

## MINI-BOTTIN

### URGENCES: POLICE, POMPIERS, AMBULANCE 9-1-1

#### SERVICES À PROXIMITÉ

Caisse Desjardins des Grandes-Cultures-du-Lac 418-274-2916

CIUSS - Maria-Chapdelaine 418-276-1234

IGA Famille Cloutier 418-274-2009

Pharmacie Ann-Julie Boilard 418-274-2813

Pharmacie Christian Turimwabagabo et Sonya Lamontagne 418-279-5586

Sûreté du Québec, poste de Dolbeau 418-276-2871

#### ORGANISMES DU MILIEU

Aide chez-soi Nord du Lac 418-279-3169

Amis des aînés de Normandin 418-274-4447

Centre plein-vie 418-274-3061

O'Partage Normandin 418-571-9695

Maria-Express 418-276-7419

OMH Maria-Chapdelaine 418-276-8027

Parensemble 418-239-0339

Service budgétaire 418-276-1211

Pour le bottin complet des ressources du  
secteur Maria-Chapdelaine :

[www://demarchemc.ca/bottin-des-ressources](http://www://demarchemc.ca/bottin-des-ressources)



#### CONSEIL MUNICIPAL

Martial Gauthier, maire

Marlène Deschesnes, conseillère siège 1

Alexandre Pigeon, conseiller siège 2

Éric Villeneuve, conseiller siège 3

Bruno Simard, conseiller siège 4

#### Pour nous joindre

**561, rue Principale**

Saint-Edmond-les-Plaines (QC) G0W 2M0

418 274-3069

admin@stedmond.ca

Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi : 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Vendredi : 9 h à 12 h

Date de tombée du journal

Écho des plaines

10 décembre 2026



#### TÉLÉPHONES MUNICIPALITÉ

**418-274-3069**

Réception = poste 0

Direction générale = poste 1

Maire = poste 2

Bibliothèque = poste 3

Travaux publics = poste 4

Rendez-vous Sportif = poste 5

Chalet des Loisirs = poste 6

FADOQ « La Bonne Humeur » = poste 7

Chargé de projet = poste 8

Local des jeunes = poste 9

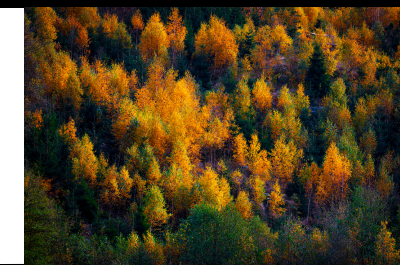
# ÉCHO DES PLAINES



Volume 37, numéro 1

Octobre 2026

## Mot de la direction générale



L'automne est déjà bien installé ; l'été a encore une fois filé à vive allure. Les vacances estivales nous ont permis de planifier les actions prioritaires pour le reste de l'année 2026. Comme vous l'avez sans doute constaté, la séance publique concernant la requalification de l'église n'a pas encore eu lieu. Elle est prévue le 17 novembre prochain. Les objectifs de cette séance sont :

- de partager publiquement les grandes orientations retenues par le comité d'élus et de citoyens ayant réfléchi à sa requalification ;
- de recueillir les suggestions et commentaires de la population afin de bonifier le projet ;
- puis de classer l'église comme bâtiment patrimonial (tenue par le conseil local du patrimoine).

Vous êtes donc attendus en grand nombre à l'église mardi le 17 novembre à 18 h 30.

Bienvenue à tous !

  
Marie-Pier Martel



MUNICIPALITÉ SAINT-EDMOND-LES-PLAINES

ISSN 1203-1380

#### Dans ce numéro :

- Info-Municipale
- Calendrier du conseil
- Rapport du maire

## INFO-MUNICIPALE

### SÉANCES DU CONSEIL EN BREF : JUILLET, AOÛT ET SEPTEMBRE 2026

- Comptes à payer pour le mois de juin 2026 au montant de 79 446.77 \$ dont 78 941.83 \$ par le fonds général et 504.30 \$ par le fonds d'immobilisation;
- Appui au retrait de la certification obligatoire en arboriculture concernant les scies à chaîne;
- Approbation de destruction de documents en vertu du calendrier de conservation;
- Approbation du budget du Programme de Renovations des Habitations à loyer modique (PRHLM);
- Adoption du règlement d'emprunt de la régie intermunicipale GEANT au montant de 45 000 \$ pour l'acquisition d'un camion pour la prévention incendie;
- Appui à l'Atelier des Fermières de St-Edmond dans son projet « Accès universel au local des Fermières » présenté dans le cadre du programme « Nouveaux Horizons »;
- Entente de servitude à Hydro-Québec et Bell Canada sur le lot 6 664 933 ;
- Projet de règlement 304-2026 ayant pour objet de mettre à jour la réglementation du camping municipal «Au soleil levant »;
- Appel d'offres - Contrat de déneigement 2026-2027-2028 ;
- Comptes à payer pour le mois de juillet 2026 au montant de 51 456.38 \$ dont 49 985.27 \$ par le fonds général et 1 471.11 \$ par le fonds d'immobilisation;
- Dépôt d'une demande de financement au programme fédéral « Fonds pour bâtir des collectivités fortes » pour le projet de Requalification de l'église de Saint-Edmond-les-Plaines en complexe communautaire multifonctionnel pour un montant de 1 000 000 \$;
- Demande d'assouplissement des critères d'octroi de logements vacants - OMH Maria-Chapdelaine;
- Dépôt du rapport trimestriel des recettes et déboursés;
- Nomination - Protocole d'entente Fonds régions et ruralité volet 3, Vitalisation;
- Appui aux producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la défense de la gestion de l'offre dans le cadre de la révision de l'accord Canada-États-Unis-Mexique;
- Adoption du règlement 304-2026 ayant pour objet de mettre à jour la réglementation du camping municipal «Au soleil levant »;
- Comptes à payer pour le mois d'août 2026 au montant de 46 454.31 \$ dont 43 288.08 \$ par le fonds général et 3 166.23 \$ par le fonds d'immobilisation ;
- Appui aux démarches visant la pérennisation de la route Trou-de-la-fée ;
- Demande à la RBQ de modifier les dispositions encadrant la construction dans le domaine municipal ;
- Projet de règlement concernant les entrées charretières et les ponceaux des entrées privées ;
- Travaux de réfection de la structure de la chaussée sur une distance de 124 mètres ;
- Comptes à payer pour le mois de septembre 2026 au montant de 63 433.89 \$ par le fonds général ;
- Désignation d'un élu municipal au conseil d'administration du Comité forêt habitée - Saint-Edmond-les-Plaines;
- Rapport du maire;
- Dépôt du plan de gestion des actifs municipaux en eau (PGA-eau);
- Acceptation du budget 2027 de la Régie intermunicipale G.E.A.N.T. ;
- Acceptation du rapport annuel 2025 de l'OMH Maria-Chapdelaine;
- Acceptation des états financiers 2025 de l'OMH Maria-Chapdelaine ;
- Acceptation du budget révisé #3 de l'OMH Maria-Chapdelaine;
- Projet de règlement 306-2026 concernant la tarification des services 2027 ;
- Octroi du contrat de déneigement pour les saisons 2026-2027, 2027-2028 et 2028-2029, options 2029-2030 et 2030-2031.

## RAPPELS À LA POPULATION



Un **défibrillateur externe automatisé (DEA)** est accessible au **550, chemin Principal. (Domaine des Beaux Jours)**

Cet équipement de premiers secours **est mis à la disposition de tous** pour faire face rapidement à une urgence cardiorespiratoire.

**En cas d'arrêt cardiaque, chaque seconde compte.**

📍 Emplacement : 550, chemin Principal (entrée avant)

🕒 Disponibilité : 24h/24 7 jrs/7

En cas d'urgence :

1. Contactez immédiatement les services d'urgence.
2. Allez chercher le défibrillateur ou demandez à quelqu'un de le faire.
3. Ouvrez l'appareil : des consignes vocales claires vous guideront pas à pas pour son utilisation (l'appareil est sécuritaire et n'administre un choc que si cela est nécessaire).

**Prenons soin de notre communauté. Merci de respecter cet équipement qui peut sauver des vies.**

**RAPPEL**



## FADOQ LA BONNE HUMEUR

Le club FADOQ la Bonne Humeur célèbre ses 50 ans d'existence en 2026.

Pour cette occasion, un souper et une soirée se tiendront le samedi 7 novembre prochain.

Des cartes sont en ventes auprès des membres du comité.

Visitez la page Facebook du Club pour des informations supplémentaires.

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

### Horaire de la bibliothèque 2026 :

Tous les mercredis de 19h à 20h30

Premier jeudi de chaque mois de 13h30 à 14h30

**Bienvenue à tous !**



## MENTOR.E.S RECHERCHÉ.E.S

L'implication auprès des jeunes de votre communauté vous interpelle?

Grands Frères Grandes Sœurs  
Lac St-Jean Nord est à la recherche  
de mentor.e.s.

Qui sait? Peut-être ferez-vous partie  
d'une amitié qui aidera un jeune à  
développer son plein potentiel ?

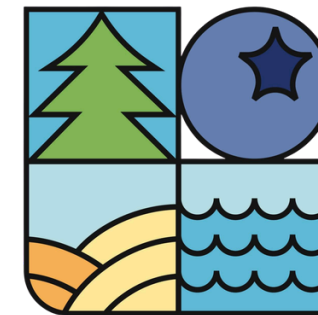
Contactez-nous pour  
plus d'informations!

418-276-8297/gfgslsjn1@gmail.com



## MRC MARIA-CHAPDELAINE

Voici le nouveau logo  
de la MRC Maria  
Chapdelaine



## Vous cherchez un service d'aide?

**Trouver du soutien  
n'a jamais été  
aussi simple.**

Le bottin des ressources  
de Maria-Chapdelaine  
est là pour vous aider  
dans vos recherches.



[demarchemc.ca](http://demarchemc.ca)



## Guide des bonnes pratiques pour la chasse

### Conteneurs de chasse

Du 1<sup>er</sup> septembre au 15 novembre, la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean, en collaboration avec certaines municipalités, met à votre disposition des conteneurs de chasse pour vous départir de vos carcasses de gibier et de sauvagine.

### Emplacement et horaire

L'emplacement des conteneurs et l'horaire des levées sont disponibles sur notre site Internet.

[www.rmrlac.qc.ca/conteneurs](http://www.rmrlac.qc.ca/conteneurs)

### Consignes à suivre



**1** Placez tous les restes d'animaux  
dans un sac de plastique solidement  
attaché.



**2** Refermez le couvercle du conteneur  
après chaque utilisation.



**3** Laissez les lieux  
propres après votre  
départ.

Si le conteneur est  
plein, avisez votre  
municipalité dès  
que possible.



### Que dois-je faire avec mes résidus de balles et munitions?

Ne les déposez jamais dans l'un de vos  
bacs à la maison! Vous pouvez les rapporter  
gratuitement à un service de police local.



## HÉRITAGE AGRICOLE LAC-SAINT-JEAN



## ACTIVITÉ DE NOËL

La municipalité recherche des bénévoles pour organiser une activité de Noël le 13 décembre prochain !

Au menu ; pièce de théâtre de la **Route des Légendes** et la visite du **Père Noël**!

Nous manquons d'idées pour bonifier le tout !!

Les personnes intéressées peuvent communiquer au 418-274-3069 :)



**LES BUREAUX ADMINISTRATIFS SERONT FERMÉS:**

**11 novembre : Jour du souvenir**  
**du 22 décembre 2026 au 5 janvier 2027**

## CALENDRIER 2026 SÉANCES DU CONSEIL

- Lundi 2 novembre
- Lundi 7 décembre

Les séances ordinaires débutent **à 19h30** et se tiennent à la **mairie de Saint-Edmond-les-Plaines** situé au 561 chemin Principal.

# FORÊT NOURRICIÈRE

La municipalité de Saint-Edmond-les-Plaines, en collaboration avec l'organisme Eurêko, a aménagé une grande forêt nourricière communautaire sur un terrain vacant de l'avenue Savard en septembre dernier.

Le concept d'une forêt nourricière municipale est de partager fruits et boutures à la communauté.

Concrètement, cela représente 1050 végétaux comestibles plantés, 140 morceaux de bois cloués, 30 verges de compost utilisées et 2 camions de poussière de pierre étendus pour les chemins et les aires de repos.

Nous remercions chaleureusement Eurêko, tous les citoyens bénévoles, l'équipe municipale ainsi que les jeunes de l'école qui sont venus nous aider! Nous remercions également la Société de gestion environnementale - SGE ainsi que tous nos partenaires (RMR Lac-St-Jean) sans quoi cela n'aurait pu être possible !

Du mobilier, une petite serre et des affiches éducatives seront installés au printemps prochain. Nous sommes fiers du résultat initial et souhaitons ardemment que la population de Saint-Edmond-les-Plaines s'approprie ces jardins !



## RAPPORT DU MAIRE

### FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

ANNÉE 2025

Edmondoises,

Edmondois,

J'ai le plaisir de vous présenter les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'année 2025, conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal. Ce rapport traitera également des orientations générales de la Municipalité pour l'année en cours.

### États financiers 2025 et rapport du vérificateur

La firme de comptables agréés Mallette S.E.N.C.R.L. a effectué l'audit des états financiers consolidés de la Municipalité de Saint-Edmond-les-Plaines et a eu accès à tous les documents nécessaires à son mandat.

Les états financiers ont été déposés au conseil municipal lors de la séance ordinaire tenue le 19 mai 2026.

Ils démontrent les résultats suivants (informations sectorielles consolidées) :

### REVENUS DE FONCTIONNEMENT 2025

| Revenus                                          | Montant             |
|--------------------------------------------------|---------------------|
| Taxes                                            | 597 064 \$          |
| Compensation tenant lieu de taxes                | 40 893 \$           |
| Transferts gouvernementaux                       | 666 334\$           |
| Services rendus                                  | 62 832 \$           |
| Imposition de droits, intérêts et autres revenus | 50 379 \$           |
| <b>TOTAL DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT</b>       | <b>1 417 502 \$</b> |

### CHARGES 2025

| Charges                                 | Montant             |
|-----------------------------------------|---------------------|
| Administration générale                 | 338 995 \$          |
| Sécurité publique                       | 94 800 \$           |
| Transport                               | 238 909 \$          |
| Hygiène du milieu                       | 147 665 \$          |
| Santé et bien-être                      | 8 938 \$            |
| Aménagement, urbanisme et développement | 62 305 \$           |
| Loisirs et culture                      | 125 393 \$          |
| Frais de financement                    | 176 323 \$          |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                | <b>1 193 328 \$</b> |

Résultat de l'exercice

Excédent (déficit) lié aux activités : (248 804\$)

Conciliation à des fins fiscales :

- Amortissement des immobilisations : 280 971 \$
- Remboursement de la dette à long terme : (32 455 \$)
- Affectations aux activités d'investissement : (36 082 \$)
- Affectations de l'excédent accumulé et des réserves : 11 916 \$

Excédent de fonctionnement à des fins fiscales (24 454 \$)

L'excédent de fonctionnement non affecté au 31 décembre 2025 s'élève à 116 433 \$.

Les projets réalisés en 2025

Malgré un contexte financier plus modeste que l'année précédente, la municipalité a poursuivi ses investissements afin de maintenir et améliorer ses infrastructures.

| Secteur                                    | Investissement |
|--------------------------------------------|----------------|
| Bâtiments municipaux et communautaires     | 222 991 \$     |
| Traitement des eaux usées                  | 30 614 \$      |
| Réseau routier et infrastructures diverses | 16 883 \$      |
| TOTAL DES INVESTISSEMENTS                  | 270 488 \$     |

La valeur nette comptable des immobilisations municipales atteint désormais 6 751 902 \$, démontrant l'importance du patrimoine collectif que nous entretenons pour les générations futures.

Contrats de 25 000 \$ ou plus octroyés par appel d'offres

Station eaux usées (recommandation de paiement réception provisoire et demande de paiement #13) :

Construction Unibec inc. 460 791.54 \$

Excavation Unibec 170 679.68 \$

Chalet locatif #2 :

Construction Bois Concept Martel 143 718.75 \$

Structure de jeux parc rue Bernard :

Équipements récréatifs Jambette inc. 26 884.34 \$

FQM Renouvellement police d'assurance

Fédération québécoise des municipalités 37 040.38 \$

Contrats de plus de 2 000 \$ du même contractant totalisant plus de 25 000 \$ :

Divers travaux de construction et surveillance de chantier :

Construction Bois Concept Martel 38 665.47 \$

Stantec Experts-conseil Ltée 25 639.44 \$

Divers travaux de voirie :

Fernand Boilard inc. (déneigement) 80 482.50 \$

Forestier AD Fortin 45 414.19 \$

Vérification annuelle, accompagnement comptable

Mallette, s.e.n.c.r.l. 61 888.69 \$

Services publics

Hydro-Québec 63 899.23 \$

Orientations et perspectives

L'année 2025 a démontré une fois de plus la capacité du conseil municipal à maintenir une gestion rigoureuse tout en poursuivant le développement de notre milieu.

Au cours de la prochaine année, le conseil municipal souhaite notamment :

- poursuivre l'amélioration des infrastructures municipales;
- réaliser des interventions au réseau routier;
- soutenir le développement résidentiel et communautaire;
- maximiser les programmes d'aide financière gouvernementaux;
- développer de nouvelles sources de revenus autonomes afin de limiter l'impact sur la taxation municipale;
- poursuivre les réflexions entourant les projets structurants pour l'avenir de notre communauté.

Ces efforts s'inscrivent dans un objectif constant : maintenir des services de qualité tout en assurant une gestion prudente et responsable des finances municipales.

Enfin, je tiens à remercier les membres du conseil municipal pour leur engagement, les employés municipaux pour leur excellent travail ainsi que les nombreux bénévoles qui contribuent au dynamisme de notre municipalité.

Un immense **MERCI** à toutes celles et tous ceux qui font de Saint-Edmond-les-Plaines un milieu de vie accueillant, actif et fier de son avenir.

Martial Gauthier  
Maire

